
Proclamation Year:	2017
Publisher:	Cheng & Tsui
Subject Area /Course:	Chapter 114. Texas Essential Knowledge and Skills for Languages OtherThan English

Indicate if the changes in the new edition involve content reviewed and accepted by the state review panel to determine coverage of the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS), English Language Proficiency Standards (ELPS), or Texas Prekindergarten Guidelines (TPG) by selecting a box below.

☒ TEKS ☐ ELPS ☐ TPG ☐ TEKS and ELPS

Adopted Program Information:

[illegible]

New Program Information:

[illegible]

Substitution Request

Adopted Component Information:

You must submit a separate form for each component title and ISBN.

Component Title:	Integrated Chinese Level 2, Part 1 - 3rd Edition, workbook												
Component ISBN:	9	7	8	0	8	8	7	2	7	6	8	3	5
Identical Component Title:	Click here to enter the identical program title, if applicable.												
Identical Component ISBN:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

New Component Information:

New Component Title:	Integrated Chinese, Volume 3, 4th Ed., Workbook (Paperback, Simplified & Traditional)												
New Component ISBN:	9	7	8	1	6	2	2	9	1	1	5	8	5
New Identical Component Title:	Click here to enter the identical program title, if applicable.												
New Identical Component ISBN:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Access Information:

Use the table below to provide access information to the adopted version of the instructional materials and the proposed new content.

	URL	Username	Password
Adopted content:	https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf	N/A	N/A
Proposed new content:	https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf	N/A	N/A

Publisher's rationale for the substitution

Cheng & Tsui's release of the newer, 4th edition of Integrated Chinese

Substitution Request

Side-by-side comparison:

Any content that has been changed in the component listed on the previous page should be documented in this side-by-side comparison. You must submit a separate request for each component.

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(A)(ii) Activity	Activity, page 16, bottom of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=27	Activity, Page 17: Writing and Grammar, bottom of page, I https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=26
Publisher's rationale for the change		
Sequencing instructions removed because they, ultimately, did not add to the practice. Does not affect standard fulfillment.		
Publisher's description of the change		
Instructions on sequencing changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

16 Integrated Chinese • Level 2 Part 1 • Workbook

I. Fill in the blanks with the words or phrases given. (INTERPRETIVE)

(TRADITIONAL)

1. 除了 2. 以外 3. 因為 4. 再說

王健是在北京出生，在北京長大的。高中畢業以後，他父母就叫他到這個大學來留學。王健問爸爸為什麼要來這個大學？爸爸說：“_____這個大學很有名，老師很好。_____學校有名、老師好_____，聽說從這個學校畢業的學生找到工作也容易。_____你阿姨就住在這個城市，週末你可以去阿姨家吃中國飯，就不會很想家，能快一點適應在美國的生活。”

(SIMPLIFIED)

1. 除了 2. 以外 3. 因为 4. 再说

王健是在北京出生，在北京长大的。高中毕业以后，他父母就叫他到这个大学来留学。王健问爸爸为什么要来这个大学？爸爸说：“_____这个大学很有名，老师很好。_____学校有名、老师好_____，听说从这个学校毕业的学生找到工作也容易。_____你阿姨就住在这个城市，周末你可以去阿姨家吃中国饭，就不会很想家，能快一点适应在美国的生活。”

Now answer the following question using 第一..., 第二..., 第三...:

王健的爸爸為什麼叫他來這個大學學習？

王健的爸爸为什么叫他来这个大学学习？

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

I Fill in the blanks using the words or phrases given, then answer the question using 第一…, 第二…, 第三…INTERPRETIVE

除了 以外 因为 再说

王健是在北京出生，在北京长大的。高中毕业以后，他父母就叫他到这个大学来留学。王健问爸爸为什么要来这个大学？爸爸说：“_____这个大学很有名，老师很好。_____学校有名、老师好_____，听说从这个学校毕业的学生找工作也容易。_____，你阿姨就住在这个城市，周末你可以去阿姨家吃中国饭，就不会很想家，能快一点儿适应在美国的生活。”

除了 以外 因為 再說

王健是在北京出生，在北京長大的。高中畢業以後，他父母就叫他到這個大學來留學。王健問爸爸為什麼要來這個大學？爸爸說：“_____這個大學很有名，老師很好。_____學校有名、老師好_____，聽說從這個學校畢業的學生找工作也容易。_____，你阿姨就住在這個城市，週末你可以去阿姨家吃中國飯，就不會很想家，能快一點兒適應在美國的生活。”

王健的爸爸为什么叫他来这个大学学习？

王健的爸爸為什麼叫他來這個大學學習？

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(A)(vi) Activity	Activity, page 16, bottom of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=27	Activity, Page 17: Writing and Grammar, bottom of page, I https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=26
Publisher's rationale for the change		
Sequencing instructions removed because they, ultimately, did not add to the practice. Does not affect standard fulfillment.		
Publisher's description of the change		
Instructions on sequencing changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

16 Integrated Chinese • Level 2 Part 1 • Workbook

I. Fill in the blanks with the words or phrases given. (INTERPRETIVE)

(TRADITIONAL)

1. 除了 2. 以外 3. 因為 4. 再說

王健是在北京出生，在北京長大的。高中畢業以後，他父母就叫他到這個大學來留學。王健問爸爸為什麼要來這個大學？爸爸說：“_____這個大學很有名，老師很好。_____學校有名、老師好_____，聽說從這個學校畢業的學生找到工作也容易。_____你阿姨就住在這個城市，週末你可以去阿姨家吃中國飯，就不會很想家，能快一點適應在美國的生活。”

(SIMPLIFIED)

1. 除了 2. 以外 3. 因为 4. 再说

王健是在北京出生，在北京长大的。高中毕业以后，他父母就叫他到这个大学来留学。王健问爸爸为什么要来这个大学？爸爸说：“_____这个大学很有名，老师很好。_____学校有名、老师好_____，听说从这个学校毕业的学生找到工作也容易。_____你阿姨就住在这个城市，周末你可以去阿姨家吃中国饭，就不会很想家，能快一点适应在美国的生活。”

Now answer the following question using 第一..., 第二..., 第三...:

王健的爸爸為什麼叫他來這個大學學習？

王健的爸爸为什么叫他来这个大学学习？

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

- I Fill in the blanks using the words or phrases given, then answer the question 第一…, 第二…, 第三… INTERPRETIVE

除了 以外 因为 再说

王健是在北京出生，在北京长大的。高中毕业以后，他父母就叫他到这个大学来留学。王健问爸爸为什么要来这个大学？爸爸说：“_____这个大学很有名，老师很好。_____学校有名、老师好_____，听说从这个学校毕业的学生找工作也容易。_____，你阿姨就住在这个城市，周末你可以去阿姨家吃中国饭，就不会很想家，能快一点儿适应在美国的生活。”

除了 以外 因為 再說

王健是在北京出生，在北京長大的。高中畢業以後，他父母就叫他到這個大學來留學。王健問爸爸為什麼要來這個大學？爸爸說：“_____這個大學很有名，老師很好。_____學校有名、老師好_____，聽說從這個學校畢業的學生找工作也容易。_____，你阿姨就住在這個城市，週末你可以去阿姨家吃中國飯，就不會很想家，能快一點兒適應在美國的生活。”

王健的爸爸为什么叫他来这个大学学习？

王健的爸爸為什麼叫他來這個大學學習？

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(A)(vii)	Activity, page 167, middle of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=178	Activity, Page 175: Writing and Grammar, middle of page, F (5-6) Page 176: Writing and Grammar, top of page, F (6), Page 175: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=184 Page 176: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=185
Publisher's rationale for the change		
Wording changed for readability. Does not affect standard fulfillment.		
Publisher's description of the change		
Phrasing for the materials to be translated changed. Some content removed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

- 5. A:** Little Zhang, where did you say you'll have to take your son on Friday evening?
- B:** I'll have to take him to learn swimming. Saturday I'll have to take him to a skating lesson.
- A:** I hope you get a day's rest on Sunday.
- B:** No, on Sunday I'll have to take my son to a piano lesson.
- A:** Your son is still just a kid. Won't he complain?
- B:** No, he loves learning these things. One moment he's learning this, and the other moment he's learning that. When we see how happy he is learning, we are happy, too.

- 6. A:** Little Gao, your older brother and sister-in-law are both teachers. Their opinions wouldn't differ in terms of education, right?
- B:** Not necessarily. Although they are both teachers, their opinions often do differ when it comes to their child's education. My sister-in-law thinks that children should play, but my brother packs their child's schedule and wants him to take this lesson or take that lesson.
- A:** Whose opinion do you agree with?
- B:** I think both their views make sense. I think that when children play they also learn. Is children's playing learning? It depends on what you think is learning: many things you learn from life, and of course you can also acquire a lot of knowledge from books and at school. I think my sister-in-law would definitely agree, because she is a teacher herself. But their child is only eight. He ought to play more.
- A:** So one could say that you actually agree with your sister-in-law!

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

5 Person A: Little Zhang, where did you say you'll have to take your son on Friday evening?

Person B: I'll have to take him to learn to swim. On Saturday I'll have to take him to a skating lesson.

Person A: I hope you get a day's rest on Sunday.

Person B: No, on Sunday I'll have to take my son to a piano lesson.

Person A: Your son is still just a kid. Won't he complain?

Person B: No, he loves learning these things. One moment he's learning this, and the other moment he's learning that. When we see how happy he is learning, we are happy, too.

6 Person A: Little Gao, your older brother and sister-in-law are both teachers. Their opinions wouldn't differ in terms of education, right?

Person B: Although they are both teachers, their opinions often do differ when it comes to their child's education. My sister-in-law thinks that a child should play, but my brother wants their child to take this lesson or take that lesson.

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Person A: Whose opinion do you agree with?

Person B: I think both their views make sense. I think that when children play, they also learn. Is children's play learning? It depends on what you think learning is: you can learn many things from life, and of course you can also acquire a lot of knowledge from books and at school. I think my sister-in-law would definitely agree, because she is a teacher herself. But their child is only eight. He ought to play more.

Person A: Then you agree with your sister-in-law!

G Translate these passages into Chinese. PRESENTATIONAL

- 1 Many Chinese parents want their sons and daughters to become distinguished and successful like dragons and phoenixes. They hope that their children will be good students when they are young and will have successful careers later, so they put a lot of pressure on their children. However, Bai Xiaolin's (白小林) parents only hope that he will have a happy life. I don't think this is because they feel that Bai Xiaolin is incapable of being a good student or that he is incapable of having a great career in the future. On the contrary, it's because they feel that the most important thing in life is to be happy.

Substitution Request

SE Breakout(s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(B)(vii) Activity	Activity, page 157, bottom of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=168	Page 165: Speaking, top of page, B https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=174
Publisher's rationale for the change		
Question changed for variety.		
Publisher's description of the change		
Question 2 changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

D. Workbook Listening Rejoinder (INTERPERSONAL)

In this section, you will hear two people talking. After hearing the first speaker, select the best from the four possible responses given by the second speaker.

II. Speaking Exercises

A. Practice asking and answering the following questions. (INTERPERSONAL)

1. 你小時候學過鋼琴、畫畫兒、外語嗎？
你小时候学过钢琴、画画儿、外语吗？
2. 如果學過，學了多長時間？是你自己想學的？還是父母要你學的？
如果学过，学了多长时间？是你自己想学的？还是父母要你学的？
3. 你童年的時候學習壓力大不大？有沒有時間玩？
你童年的时候学习压力大不大？有没有时间玩？

B. Practice speaking on the following topics. (INTERPERSONAL)

1. 如果你的學習壓力很大，你怎麼讓自己輕鬆一些？
如果你的学习压力很大，你怎么让自己轻松一些？
2. 你理解父母下課以後或週末送孩子學這學那的做法嗎？你同意嗎？為什麼？
你理解父母下课以后或周末送孩子学这学那的做法吗？你同意吗？为什么？
3. Suppose you could relive your childhood. Express what you wish your parents and/or you had done differently in terms of your schoolwork and extracurricular activities.

B Practice speaking with these prompts. PRESENTATIONAL

- 1 请谈谈如果学习压力很大，你怎么让自己轻松一些。
請談談如果學習壓力很大，你怎麼讓自己輕鬆一些。
- 2 请谈谈你理解不理解父母下课以后或周末送孩子学这学那的做法。
請談談你理解不理解父母下課以後或週末送孩子學這學那的做法。
- 3 Suppose you could relive your childhood. Express in Chinese what you wish your parents and/or you had done differently in terms of your schoolwork and extracurricular activities.

IV. Reading Comprehension

A Complete this section by writing the characters, *pinyin*, and English equivalent of each new word formed. Guess the meaning, then use a dictionary to confirm.

- 1 “安排”的“排”+“球迷”的“球”
“安排”的“排”+“球迷”的“球”
→ 排 + 球 → _____
- 2 “抱怨”的“怨”+“生气”的“气”
“抱怨”的“怨”+“生氣”的“氣”
→ 怨 + 气/氣 → _____
- 3 “学校”的“校”+“家长”的“长”
“學校”的“校”+“家長”的“長”
→ 校 + 长/長 → _____

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(B)(x)	Activity, page 86, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=97	Activity, Page 101: Applying Your Chinese, middle of page, B(2-3) Page 102: Applying Your Chinese, top of page, B(4-) Page 101: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=110 Page 102: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=111
Publisher's rationale for the change		
Question removed for variety. These standards can be fulfilled in other sections of the workbook.		
Publisher's description of the change		
Question removed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

2. Your roommate is thinking about whether to stay in the dorm or move off campus next year. She is asking you for your advice.

談一談住在校內和住在校外的好處和壞處。

谈一谈住在校内和住在校外的好处和坏处。

3. You are a salesperson. A customer is examining a sports outfit. You try to be helpful by talking about different aspects of the outfit, including its brand, color, material, price, etc.

G. Complete the following dialogues using 另外 (the other).

EXAMPLE:

A: 你的同屋都是新生嗎?

你的同屋都是新生吗?

B: 我有三個同屋，兩個新生，另外一個是老生。

我有三个同屋，两个新生，另外一个老生。

1. A: 這附近有幾家購物中心？離這兒遠嗎？

这附近有几家购物中心？离这儿远吗？

B: 有兩家。一家很近，_____。

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

B Engage in some personal brainstorming and fill out the provided lists in Chinese. After you've finished, compare notes with one of your classmates. PRESENTATIONAL & INTERPERSONAL

1 Information that you want people to know about you when you first meet:

2 Your opinions about on-campus and off-campus living:

On-campus living

Pros:

Cons:

Off-campus living

Pros:

Cons:

3 Your dietary restrictions and/or preferences:

Restrictions:

Preferences:

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

- 4 Your preferences and criteria when shopping for clothes, with the most important listed first:

most important _____ least important

- 5 Academic courses and additional career-planning resources that you think might help your future job prospects:

After you have finished filling out your lists, interview a classmate about his/her opinions on these topics.

C

Based on, but not limited to, the information you provided in (A) and (B) of this section, present an oral report or write a paragraph in Chinese in response to each of the following questions.

PRESENTATIONAL

- 1 What advice would you give if asked whether it would be better to live on campus or off campus?
- 2 How would you describe the interior and surroundings of your ideal living quarters?
- 3 Suppose your personal chef is to prepare a Chinese meal for you. What instructions would you give him/her?
- 4 Suppose your personal assistant is going to shop for a new outfit for you. What instructions would you give him/her?
- 5 Suppose you're a career counselor. What advice would you give students to help them be more competitive on the job market after graduation?

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)C(x) Activity	Activity, page 116, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=127	Activity, Page 117: Writing and Grammar, bottom of page, F https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=126
Publisher's rationale for the change		
Wording changed for readability. Does not affect standard fulfillment.		
Publisher's description of the change		
Phrasing for the materials to be translated changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

116 *Integrated Chinese • Level 2 Part 1 • Workbook*

F. Translate the following dialogues into Chinese. (PRESENTATIONAL)

1. A: How is your boyfriend?

B: Don't bring it up. He doesn't care about me at all.

A: What happened? Does he have another girlfriend?

B: No. Every day all he wants to do is play basketball with his friends. He's only got basketball on his mind. Last Saturday evening we had a date to see a movie. Who knew? He played basketball with his friends all night long and totally forgot about the movie. How could I not have gotten angry?

A: No wonder you were mad. Next time, ask him out on a date to watch a basketball game. Show up half an hour late. Keep him waiting.

B: That's a good idea.

2. A: How is your boyfriend?

B: Not bad, just very careless.

A: Careless in what way?

B: He often forgets this or that, or leaves things behind. Last month for my birthday he bought me a book, but he didn't realize until he was back in the dorm that he had left it in the cab. Two nights ago he invited a friend of his to dinner. When it was time to pay, I saw he was very embarrassed. Turned out he had forgotten to bring any money or his credit card. I ended up paying.

A: No wonder you said he was careless.

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

E Translate these sentences into Chinese. PRESENTATIONAL

1 I thought he didn't like the sweet-and-sour fish I made. As it turned out, he was allergic to fish.

2 In terms of hobbies, my roommate and I both like singing and dancing. But in terms of academic studies, I like to deal with numbers, but she doesn't.

3 Why not give the taxi company a call? You never know, perhaps they have found your keys.

4 My roommate was especially busy yesterday afternoon. He was cooking one minute, doing laundry the next, and tidying up the room.

F Translate these dialogues into Chinese. PRESENTATIONAL

1 Person A: How's your boyfriend?

Person B: Don't bring him up. He doesn't care about me at all.

Person A: What happened? Does he have another girlfriend?

Person B: No. Every day all he wants to do is play basketball with his friends. He's only got basketball on his mind. Last Saturday evening we had a date to see a movie. Who knew? He played basketball with his friends all night long and totally forgot about the movie. How could I not have gotten angry?

Person A: Is that so? Next time, ask him out on a date to watch a basketball game. Show up half an hour late. Keep him waiting.

Person B: That's a good idea.

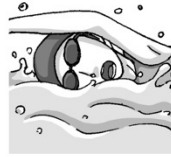
Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(D)(vi) Activity	Activity, page 88, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=99	Activity, Page 92: Writing and Grammar, bottom of page, F Page 93: Writing and Grammar, top of page, F Page 92: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=101 Page 93: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=102
Publisher's rationale for the change		
Images changed to fit the new design of the 4th edition.		
Publisher's description of the change		
Images changed		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

I. Use 要麼...要麼.../要么...要么... to complete the following dialogues.

1. A: 這個週末你打算做什麼?
这个周末你打算做什么?



B: _____

2. A: 你今天晚飯想吃什麼?
你今天晚饭想吃什么?



B: _____

3. A: 你希望媽媽送給你什麼生日禮物?
你希望妈妈送给你什么生日礼物?



B: _____

J. Complete the following dialogues using 跟...打交道.

EXAMPLE:

- A: 你為什麼不念醫學院?
你为什么 not 念医学院?
(patients)

B: 因為我不願意跟病人打交道。
因为我不愿意跟病人打交道。

1. A: 你為什麼不當售貨員了?
你为什么 not 当售货员了?
(money, customers)

B: _____

2. A: 你的專業是金融，這份工作對你很合適，怎麼不申請?
(numbers)
你的专业是金融，这份工作对你很合适，怎么不申请?

B: _____

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

E Complete the dialogues using 另外 (besides), following the example below. INTERPERSONAL

Q: 这层楼有什么?
這層樓有什麼?

A: 这层楼有洗衣机和干衣机, 另外还有电脑。
這層樓有洗衣機和乾衣機, 另外還有電腦。

1 Q: 你这学期上什么课?
你這學期上什麼課?

A: 我这学期上中文, _____。
我這學期上中文, _____。

2 Q: 张天明、丽莎、柯林和林雪梅四个人去中国饭馆儿吃饭, 点了些什么菜?
張天明、麗莎、柯林和林雪梅四個人去中國飯館兒吃飯, 點了些什麼菜?

A: 他们点了芥兰牛肉, _____。
他們點了芥蘭牛肉, _____。

3 Q: 林雪梅和丽莎需要买些什么日用品?
林雪梅和麗莎需要買些什麼日用品?

A: 她们需要买卫生纸、牙膏, _____。
她們需要買衛生紙、牙膏, _____。

F Use the images and 要么..., 要么.../要麼..., 要麼... to complete the dialogues.

INTERPERSONAL

1



Q: 这个周末你打算做什么?
這個週末你打算做什麼?

A: _____

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

2



Q: 你今天晚饭想吃什么?
你今天晚飯想吃什麼?

A: _____

3



Q: 你希望妈妈送给你什么生日礼物?
你希望媽媽送給你什麼生日禮物?

A: _____

G

Complete the dialogues using the terms in parentheses and 跟...打交道, following the example below. INTERPERSONAL

Q: 你为什么 not 念医学院? (patients)
你為什麼不念醫學院?

A: 因为我不愿意跟病人打交道。
因為我不願意跟病人打交道。

1 Q: 你为什么不当售货员了? (money, customers)
你為什麼不當售貨員了?

A: _____

2 Q: 你的专业是金融, 这份工作对你很合适, 怎么不申请? (numbers)
你的專業是金融, 這份工作對你很合適, 怎麼不申請?

A: _____

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(E)(iv) Activity	Activity, page 105, middle of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=116	Activity, Page 106: Speaking, bottom of page, A https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=115
Publisher's rationale for the change		
Question removed for balance of activities.		
Publisher's description of the change		
Question removed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

II. Speaking Exercises

A. Practice asking and answering the following questions. (INTERPERSONAL)

1. 什麼事會讓你心情不好?
什么事会让你心情不好?
2. 什麼事會讓你着急?
什么事会让你着急?
3. 什麼事會讓你生氣?
什么事会让你生气?
4. 你對什麼有興趣?
你对什么有兴趣?
5. 你覺得班上同學誰的性格比較開朗?
你觉得班上同学谁的性格比较开朗?
6. 你家裏誰常常忘這忘那，丟三拉四?
你家里谁常常忘这忘那，丢三拉四?

B. Practice speaking on the following topics. (PRESENTATIONAL)

1. 請談一談自己的興趣和愛好。
请谈一谈自己的兴趣和爱好。
2. 請談一談你選男朋友/女朋友的標準。
请谈一谈你选男朋友/女朋友的标准。
3. Your friend is trying to persuade you to go on a blind date with someone, so he or she tries to present the person in the best possible light, telling you about the person's hobbies and interests, special skills, personality, etc. You, however, are wary. You have a lot of questions about that person that you would like your friend to answer.

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

II. Pinyin and Tone

- A** Compare the pronunciations of the underlined characters in the two words or phrases given. Provide their initials in *pinyin*.

实际上/實際上 _____ 生气/生氣 _____

- B** Compare the tones of the underlined characters in the two words or phrases given. Indicate the tones with 1 (first tone), 2 (second tone), 3 (third tone), 4 (fourth tone), or 0 (neutral tone).

好处/好處 _____ 爱好/愛好 _____

III. Speaking

- A** Practice asking and answering these questions. INTERPERSONAL

- 1 什么事会让你着急?
什麼事會讓你著急?
- 2 什么事会让你生气?
什麼事會讓你生氣?
- 3 你对什么有兴趣?
你對什麼有興趣?
- 4 你觉得班上同学谁比较开朗?
你覺得班上同學誰比較開朗?
- 5 你家里谁常常忘这忘那, 丢三拉四?
你家裡誰常常忘這忘那, 丟三拉四?

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(E)(vi) Activity	Activity, page 72, bottom of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=83	Activity, Page 78: Writing and Grammar, middle of page, N(3) https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=87
Publisher's rationale for the change		
Illustrations have been changed to fit the visual style of the 4th edition.		
Publisher's description of the change		
Illustrations replaced.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

N. Storytelling (PRESENTATIONAL)

Write a story in Chinese based on the four cartoons below. Make sure that your story has a beginning, a middle, and an end. Also make sure that the transition from one picture to the next is smooth and logical.

1



2



3



4



Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

N Write a story in Chinese based on the four images below. Make sure that your story has a beginning, middle, and end, and that the transition from one picture to the next is smooth and logical. PRESENTATIONAL



Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(F)(v) Activity	Activity, page 157, bottom of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=168	Activity, Page 165: Speaking, top of page, B https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=174
Publisher's rationale for the change		
Question changed for variety.		
Publisher's description of the change		
Question changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

D. Workbook Listening Rejoinder (INTERPERSONAL)

In this section, you will hear two people talking. After hearing the first speaker, select the best from the four possible responses given by the second speaker.

II. Speaking Exercises

A. Practice asking and answering the following questions. (INTERPERSONAL)

1. 你小時候學過鋼琴、畫畫兒、外語嗎？
你小时候学过钢琴、画画儿、外语吗？
2. 如果學過，學了多長時間？是你自己想學的？還是父母要你學的？
如果学过，学了多长时间？是你自己想学的？还是父母要你学的？
3. 你童年的時候學習壓力大不大？有沒有時間玩？
你童年的时候学习压力大不大？有没有时间玩？

B. Practice speaking on the following topics. (INTERPERSONAL)

1. 如果你的學習壓力很大，你怎麼讓自己輕鬆一些？
如果你的学习压力很大，你怎么让自己轻松一些？
2. 你理解父母下課以後或週末送孩子學這學那的做法嗎？你同意嗎？為什麼？
你理解父母下课以后或周末送孩子学这学那的做法吗？你同意吗？为什么？
3. Suppose you could relive your childhood. Express what you wish your parents and/or you had done differently in terms of your schoolwork and extracurricular activities.

B Practice speaking with these prompts. PRESENTATIONAL

- 1 请谈谈如果学习压力很大，你怎么让自己轻松一些。
請談談如果學習壓力很大，你怎麼讓自己輕鬆一些。
- 2 请谈谈你理解不理解父母下课以后或周末送孩子学这学那的做法。
請談談你理解不理解父母下課以後或週末送孩子學這學那的做法。
- 3 Suppose you could relive your childhood. Express in Chinese what you wish your parents and/or you had done differently in terms of your schoolwork and extracurricular activities.

IV. Reading Comprehension

A Complete this section by writing the characters, *pinyin*, and English equivalent of each new word formed. Guess the meaning, then use a dictionary to confirm.

- 1 “安排”的“排”+“球迷”的“球”
“安排”的“排”+“球迷”的“球”
→ 排 + 球 → _____
- 2 “抱怨”的“怨”+“生气”的“气”
“抱怨”的“怨”+“生氣”的“氣”
→ 怨 + 气/氣 → _____
- 3 “学校”的“校”+“家长”的“长”
“學校”的“校”+“家長”的“長”
→ 校 + 长/長 → _____

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(A)(iii) Activity	Activity, page 4, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=15	Activity, Page 2: Listening Comprehension, middle of page, A-D Page 3: Listening Comprehension, middle of page, E-F Page 4: Listening Comprehension, top of page, F-H Page 2: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=11 Page 3: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=12 Page 4: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=13
Publisher's rationale for the change		
Illustrations have been changed to fit the visual style of the 4th edition.		
Publisher's description of the change		
Illustrations replaced.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

D. Workbook Listening Rejoinder (INTERPERSONAL)

In this section, you will hear two people talking. After hearing the first speaker, select the best from the four possible responses given by the second speaker.

II. Speaking Exercises

A. In order to get to know your Chinese language partner/classmate better, find out and report the following information in Chinese. Use Chinese when you interview your partner/classmate.

(INTERPERSONAL)

1. What's his or her name?
2. Where is he or she from?
3. Where was he or she born?
4. Where did he or she grow up?
5. Is he or she a college freshman?
6. Does he or she live on or off campus? Does he or she like where he or she lives?
Why or why not?
7. How long has he or she been studying Chinese?
8. How does he or she write her/his Chinese name if he or she has one?

B. Practice asking and answering the following questions. (INTERPERSONAL)

1. 你是在什麼地方出生的?
你是在什麼地方出生的?
2. 你是在什麼地方長大的?
你是在什麼地方長大的?
3. 你今天是幾點到的教室?
你今天是幾點到的教室?
4. 你今天是怎麼來的學校? 走路, 開車, 還是坐公共汽車?
你今天是怎麼來的學校? 走路, 開車, 還是坐公共汽車?
5. 學校是幾號開學的?
學校是幾號開學的?

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

I. Listening Comprehension



Audio

A Listen to the Textbook audio, then circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE

- 1 Zhang Tianming is a
 - a freshman.
 - b sophomore.
 - c junior.
 - d senior.
- 2 How did Zhang Tianming get to campus?
 - a by bus and subway
 - b by train and taxi
 - c by airplane and taxi
 - d by train and bus
- 3 Ke Lin is a
 - a teacher.
 - b graduate student.
 - c senior.
 - d junior.

B Based on the Textbook audio, mark these statements true or false. INTERPRETIVE

- 1 ____ Ke Lin lives in a dorm on campus.
- 2 ____ Ke Lin offers to help Zhang Tianming move into his dorm.
- 3 ____ Ke Lin takes Zhang Tianming's computer by mistake.

C Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

- 1 ____ The dialogue takes place in front of a freshman dorm.
- 2 ____ The man knows the university's campus very well because he is a senior there.
- 3 ____ The woman was on a plane earlier today.
- 4 ____ The dorm has been for returning students for years.
- 5 ____ The taxi driver has dropped off the woman in the wrong place.
- 6 ____ The man lives on the west side of the freshman dorm.

D Listen to the Workbook Narrative 1 audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

- 1 ____ "Zhù xiào" means "to live off campus."
- 2 ____ Both "shìyǒu" and "tóngwū" mean "roommate."

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

E Listen to the Workbook Narrative 2 audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

- 1 ____ Little Wang wants to move out of his dorm because it's too noisy.
- 2 ____ Little Wang's new place is very close to campus.
- 3 ____ Little Wang shares his new apartment with his old roommate.

F Listen to the Workbook Narrative 3 audio, then fill out the blanks between the images with Little Zhang's activities in Chinese. Finally, answer the questions in English. INTERPRETIVE & PRESENTATIONAL

1







Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

2 For how long does Little Zhang listen to audio recordings every day?

3 How many classes does Little Zhang have every day?

4 Where does Little Zhang access the Internet?

G Listen to the Workbook Narrative 4 audio, then write down the two names in Chinese characters.

INTERPRETIVE & PRESENTATIONAL

1 _____

2 _____

H _____ Listen to the Workbook Listening Rejoinder audio. After hearing the first speaker, select the best response from the four choices given by the second speaker. Indicate the letter of your choice. INTERPRETIVE

II. Pinyin and Tone

A Compare the pronunciations of the underlined characters in the two words or phrases given. Provide their initials in *pinyin*.

长大/長大 _____

弓长张/弓長張 _____

B Compare the tones of the underlined characters in the two words or phrases given. Indicate the tones with 1 (first tone), 2 (second tone), 3 (third tone), 4 (fourth tone), or 0 (neutral tone).

适应/適應 _____

应该/應該 _____

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(B)(iii) Activity	Activity, page 73, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=84	Activity, Page 43: Listening Comprehension, bottom of page, E https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=52
Publisher's rationale for the change		
Exercise A was changed; E now fits the correlation standards better.		
Publisher's description of the change		
Exercise A changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)



第五課 選課 第五课 选课

I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

1. What courses is Zhang Tianming taking this semester?

2. What do Zhang Tianming's parents want him to major in?

3. What does Li Zhe plan to do after he graduates from college?

4. What does Zhang Tianming think Li Zhe should do in order to become more competitive on the job market?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

- () 1. The speakers are most likely mother and son.
- () 2. Regarding his post-graduation plan, the man is not likely to follow his father's advice.
- () 3. None of the courses the man is taking next semester will fulfill his major requirements.
- () 4. The man is quite confident about his academic work next semester.

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

B Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

- 1 ____ The restaurant has been in business for almost a decade.
- 2 ____ The Zhang family moved from Guangdong to Shanghai many years ago.
- 3 ____ The restaurant's dishes are typically spicy and salty.
- 4 ____ The male speaker has never eaten at the restaurant.

C Based on the Workbook Dialogue audio, circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE

- 1 Which of the following best describes the man's perception of Chinese cuisine?
 - a All Chinese restaurants season their food heavily.
 - b The major Chinese cooking styles are clearly distinct from one another.
 - c Sichuanese cuisine is the only authentic Chinese cuisine.
- 2 Which of the following best describes the woman's attitude toward Chinese restaurants?
 - a A good Chinese restaurant must be either Shanghainese or Cantonese, but not both.
 - b A good Chinese restaurant must serve good beef with Chinese broccoli.
 - c A good Chinese restaurant doesn't have to conform to a major cooking style.

D Listen to the Workbook Narrative 1 audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

- 1 ____ Little Chen is thinking of quitting his job as a waiter at the restaurant.
- 2 ____ Little Chen became a vegetarian recently.
- 3 ____ Little Chen only likes the restaurant's vegetable dishes.

E Listen to the Workbook Narrative 2 audio. Based on the audio, in what three ways do Chinese and Americans differ when it comes to eating out? Answer in English. INTERPRETIVE

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(B)(vii) Activity	Activity, page 155, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=166	Activity, Page 3: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=12 Page 4: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=13
Publisher's rationale for the change		
Listening Comprehension A was change; Exercise F fulfills the standard now.		
Publisher's description of the change		
Listening Comprehension A changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)



第九課 教育 第九课 教育

I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

1. Why do Li Zhe's brother and sister-in-law argue with each other?

2. Why does Li Zhe's niece call Li Zhe?

3. What kind of weekly schedule has Li Zhe's sister-in-law set up for her daughter?

4. How would you describe Lisa's view on the issue of children's education?

5. Why does Li You say that Li Zhe has become a "philosopher"?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

- () 1. The speakers are most likely husband and wife.
- () 2. Xiaoming is most likely the man's son or daughter.
- () 3. Xiaoming has complained to the woman about the man.
- () 4. Xiaoming enjoys his piano lessons but not his swimming lessons.
- () 5. The man believes that a child must be put under some pressure in order to succeed in the future.
- () 6. The man cannot become a good lawyer because he was not made to learn many things during his boyhood.

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

E Listen to the Workbook Narrative 2 audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

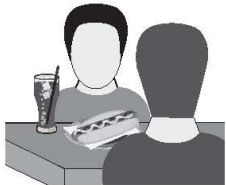
- 1 ____ Little Wang wants to move out of his dorm because it's too noisy.
- 2 ____ Little Wang's new place is very close to campus.
- 3 ____ Little Wang shares his new apartment with his old roommate.

F Listen to the Workbook Narrative 3 audio, then fill out the blanks between the images with Little Zhang's activities in Chinese. Finally, answer the questions in English. INTERPRETIVE & PRESENTATIONAL

1







Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

2 For how long does Little Zhang listen to audio recordings every day?

3 How many classes does Little Zhang have every day?

4 Where does Little Zhang access the Internet?

G Listen to the Workbook Narrative 4 audio, then write down the two names in Chinese characters.

INTERPRETIVE & PRESENTATIONAL

1 _____

2 _____

H _____ Listen to the Workbook Listening Rejoinder audio. After hearing the first speaker, select the best response from the four choices given by the second speaker. Indicate the letter of your choice. INTERPRETIVE

II. Pinyin and Tone

A Compare the pronunciations of the underlined characters in the two words or phrases given. Provide their initials in *pinyin*.

长大/長大 _____

弓长张/弓長張 _____

B Compare the tones of the underlined characters in the two words or phrases given. Indicate the tones with 1 (first tone), 2 (second tone), 3 (third tone), 4 (fourth tone), or 0 (neutral tone).

适应/適應 _____

应该/應該 _____

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(B)(x) Activity	Activity, page 62, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=73	Activity, Page 67: Reading Comprehension, middle of page, F https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=76
Publisher's rationale for the change		
Framing changed to date the materials less. Standard fulfillment is not affected.		
Publisher's description of the change		
Framing changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

F. Since the mid-nineties, retailers from overseas have been setting up shop in coastal cities in mainland China. Upscale boutiques and department stores are now becoming quite commonplace in big cities. The following advertisement appeared in a Shanghai evening paper. Skim through it and complete the following tasks. (INTERPRETIVE)

Paris Spring 法國最大的百貨零售商 **巴黎春天來了**
 慶賀法國著名服裝設計大師 MR CHAUD 在希爾頓大酒店舉辦時裝作品表演成功

歡迎MR **CHAUD** 親臨上海巴黎春天百貨
 五月十四日十二時起在 CHAUD專櫃購物前六十名顧客將幸運得到簽名、禮品、並有酒會招待。

上海巴黎春天百貨 淮海中路939號 - 947號 陝西路地鐵站



Paris Spring 法國最大的百貨零售商 **巴黎春天來了**
 慶賀法國著名服裝設計大師 MR CHAUD 在希爾頓大酒店舉辦時裝作品表演成功

歡迎MR **CHAUD** 親臨上海巴黎春天百貨
 五月十四日十二時起在 CHAUD專櫃購物前六十名顧客將幸運得到簽名、禮品、並有酒會招待。

上海巴黎春天百貨 淮海中路939號 - 947號 陝西路地鐵站



1. Circle the Chinese name of this store.
2. Circle the address of the store.
3. Circle the description that is used to convince the Chinese customer of the prestige of the store.

IV. Writing and Grammar Exercises

A. Building Characters

Form a character by combining the given components as indicated. Then write a word, a phrase, or a short sentence in which that character appears.

1. 左邊一個人字旁，右邊一個“子”
 左边一个人字旁，右边一个“子”，
 是 _____ 的 _____。
2. 上邊一個“雨”，下邊一個“而且”的“而”
 上边一个“雨”，下边一个“而且”的“而”，
 是 _____ 的 _____。

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

1 Which department is offering a forty-percent discount?

2 Is every item in that department forty percent off? How do you know?

3 Will customers shopping on Friday get the discount?

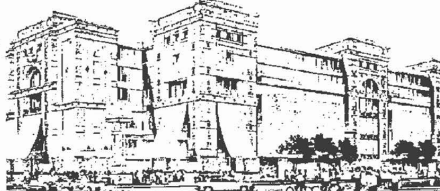
F Upscale boutiques and department stores are quite commonplace in cities across Mainland China. Skim through this advertisement from a Shanghai evening paper and complete the following tasks.

INTERPRETIVE

Paris Spring 法国最大的百货零售商 **巴黎春天来了**
庆贺法国著名服装设计大师 MR CHAUD 在希尔顿大酒店举办时装作品表演成功

欢迎MR **CHAUD** 亲临上海巴黎春天百货
五月十四日十二时起在 CHAUD 专柜购物前六十名顾客将幸运得到签名、礼品、并有酒会招待。

上海巴黎春天百货 淮海中路939号-947号 陕西路地铁站



Paris Spring 法國最大的百貨零售商 **巴黎春天來了**
慶賀法國著名服裝設計大師 MR CHAUD 在希爾頓大酒店舉辦時裝作品表演成功

歡迎MR **CHAUD** 親臨上海巴黎春天百貨
五月十四日十二時起在 CHAUD 專櫃購物前六十名顧客將幸運得到簽名、禮品、並有酒會招待。

上海巴黎春天百貨 淮海中路939號-947號 陝西路地鐵站



1 Circle the Chinese name of the store.

2 Circle the address of the store.

3 Circle the description that is used to convince the Chinese customer of the prestige of the store.

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(C)(ii) Activity	Activity, page 76, middle of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=87	Activity, Page 87: Reading Comprehension, middle of page, E https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=96
Publisher's rationale for the change		
Illustrations have been changed to fit the visual style of the 4th edition.		
Publisher's description of the change		
Illustrations replaced.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

3. 請談談你的專業以及畢業以後的打算。
 请谈谈你的专业以及毕业以后的打算。

III. Reading Comprehension

A. Building Words

Complete this section by writing the characters, the *pinyin*, and the English equivalent of each new word formed. Guess the meaning before you use a dictionary to confirm.

1. “中國”的“國” + “世界”的“界”
 “中国”的“国” + “世界”的“界”

→

new word

pinyin

English

2. “指導”的“導” + “老師”的“師”
 “指导”的“导” + “老师”的“师”

→

3. “輕鬆”的“輕” + “方便”的“便”
 “轻松”的“轻” + “方便”的“便”

→

4. “數字”的“數” + “化學”的“學”
 “数字”的“数” + “化学”的“学”

→

5. “決定”的“決” + “比賽”的“賽”
 “决定”的“决” + “比赛”的“赛”

→

B. Answer the questions in English after reading the following passage. (INTERPRETIVE)

(TRADITIONAL)


小李是大學三年級的學生，因為他打算明年五月就畢業，所以每個學期都選六門課，每個暑假都實習。要是學分够，他還打算拿雙學位。他的指導教授覺得他課選得太多了，建議他

Substitution Request


© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

- E** Look at this degree certificate issued by a university in Mainland China, then answer the questions in English. INTERPRETIVE

学生 李大成 系 授予 文 学学士学位
江苏武进人，一九八二年
十一月生。在上海外国语学院
校（院） 英语 系 校（院）长 学位评定委员会主席
英语 专业 胡孟浩
修业四年，成绩及格，准予
毕业。经审核符合《中华人
民共和国学位条例》规定，
证书编号：



學生 李大成 係 授予 文 學學士學位。
江蘇武進 人，一九八二年
十一月生。在上海外國語學院
校（院） 英語 系 校（院）長 學位評定委員會主席
英語 專業 胡孟浩
修業四年，成績及格，准予
畢業。經審核符合《中華人
民共和國學位條例》規定。
證書編號：



- 1 What is the degree recipient's name? _____
- 2 What is his date of birth? _____
- 3 What is the name of the university? _____
- 4 What is the degree recipient's major? _____
- 5 How long is the degree program? _____
- 6 What degree was awarded? _____
- 7 What role does 胡孟浩 serve at the university? _____
- 8 When was the degree awarded? _____

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(D)(iii) Activity	Activity, page 156, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=167	Activity, Page 43: Listening Comprehension, bottom of page, E https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=52
Publisher's rationale for the change		
Illustrations have been changed to fit the visual style of the 4th edition.		
Publisher's description of the change		
Illustrations replaced.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

C. Workbook Narratives

1. Listen to the recording for the Workbook and answer the questions in English. (INTERPRETIVE)

a. How did Little Qian feel when he first landed the new job? Why?

b. When did things change for Little Qian?

c. What kinds of phone calls did Little Qian receive?

d. How would you describe Little Qian's reaction to those phone calls?

2. Listen to the recording for the Workbook and answer the questions in English. (INTERPRETIVE)

a. What are Anthony's parents interested in, respectively?

b. Do Anthony's parents agree on what their son should learn?

c. Does Anthony share either of his parents' interests?

3. Listen to the recording for the Workbook and answer the questions in English. (INTERPRETIVE)

a. Who is the speaker?

b. Whom is the speaker addressing?

c. According to the speaker, what problem do the children have?

d. How would you describe the speaker's view on the issue of children's education?

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

B Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

- 1 ____ The restaurant has been in business for almost a decade.
- 2 ____ The Zhang family moved from Guangdong to Shanghai many years ago.
- 3 ____ The restaurant's dishes are typically spicy and salty.
- 4 ____ The male speaker has never eaten at the restaurant.

C Based on the Workbook Dialogue audio, circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE

- 1 Which of the following best describes the man's perception of Chinese cuisine?
 - a All Chinese restaurants season their food heavily.
 - b The major Chinese cooking styles are clearly distinct from one another.
 - c Sichuanese cuisine is the only authentic Chinese cuisine.
- 2 Which of the following best describes the woman's attitude toward Chinese restaurants?
 - a A good Chinese restaurant must be either Shanghainese or Cantonese, but not both.
 - b A good Chinese restaurant must serve good beef with Chinese broccoli.
 - c A good Chinese restaurant doesn't have to conform to a major cooking style.

D Listen to the Workbook Narrative 1 audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

- 1 ____ Little Chen is thinking of quitting his job as a waiter at the restaurant.
- 2 ____ Little Chen became a vegetarian recently.
- 3 ____ Little Chen only likes the restaurant's vegetable dishes.

E Listen to the Workbook Narrative 2 audio. Based on the audio, in what three ways do Chinese and Americans differ when it comes to eating out? Answer in English. INTERPRETIVE

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(3)(A)(i) Activity	Activity, page 75, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=86	Activity, Page 77: Writing and Grammar, middle of page, M https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=86
Publisher's rationale for the change		
Workbook Narrative 3 questions were changed, so exercise M now fits the standard better.		
Publisher's description of the change		
Exercise format changed.		

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

3. Listen to the recording for the Workbook and answer the questions. (INTERPRETIVE)

- a. Little Lin's original plan: _____

- b. Little Lin's parents' suggestion: _____

- c. Little Lin's professor's advice: _____

- d. Your opinion in Chinese: _____

D. Workbook Listening Rejoinder (INTERPERSONAL)

In this section, you will hear two people talking. After hearing the first speaker, select the best from the four possible responses given by the second speaker.

II. Speaking Exercises

A. Practice asking and answering the following questions. (INTERPERSONAL)

- 1. 你這學期選了幾門課?
你这学期选了几门课?
- 2. 你最喜歡哪一門課? 為什麼?
你最喜欢哪一门课? 为什么?
- 3. 哪門課最讓你受不了? 為什麼?
哪门课最让你受不了? 为什么?
- 4. 你下個學期打算學幾個學分? 什麼時候可以畢業?
你下个学期打算学几个学分? 什么时候可以毕业?

B. Practice speaking on the following topics. (PRESENTATIONAL)

- 1. 請談談你這個學期的學習。
请谈谈你这个学期的学习。
- 2. 請談談你找誰討論選專業的事。為什麼?
请谈谈你找谁讨论选专业的事。为什么?

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

L Translate this passage into Chinese. PRESENTATIONAL

Little Zhang came to the United States from China in March last year. He has been living in New York state for more than a year, and hasn't had any authentic Chinese food for six months. Before he came to the United States, he heard that it was very convenient to live in the United States. But now that he is in the United States, he doesn't think so. Since he doesn't have a car, he has to ask friends for help wherever he goes. He misses his parents very much and plans to return to China right after he finishes his exams in December.

M Write a brief essay on this topic:
What I look for when shopping for clothes: preferences and criteria. PRESENTATIONAL

Substitution Request

SE Breakout (s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(3)(A)(iv)	Activity, page 86, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_1_workbook.pdf#page=97	Activity, Page 145: Speaking, middle of page, B (3) https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_3_workbook.pdf#page=154

Publisher's rationale for the change

3rd edition original citation not included in 4th edition, because language point is no longer covered in this section of the workbook. Exercise B in 4th edition fulfills the standard.

Publisher's description of the change

Exercise omitted.

Insert a screenshot of your **currently** adopted content. (Click on the blue plus sign at the bottom right corner to add another content change.)

86 Integrated Chinese • Level 2 Part 1 • Workbook

2. Your roommate is thinking about whether to stay in the dorm or move off campus next year. She is asking you for your advice.

談一談住在校內和住在校外的好處和壞處。

谈一谈住在校内和住在校外的好处和坏处。

3. You are a salesperson. A customer is examining a sports outfit. You try to be helpful by talking about different aspects of the outfit, including its brand, color, material, price, etc.

G. Complete the following dialogues using 另外 (the other).

EXAMPLE:

A: 你的同屋都是新生嗎?

你的同屋都是新生吗?

B: 我有三個同屋，兩個新生，另外一個是老生。

我有三个同屋，两个新生，另外一个老生。

1. A: 這附近有幾家購物中心？離這兒遠嗎？

这附近有几家购物中心？离这儿远吗？

B: 有兩家。一家很近，_____。

- 4 你怎么付学费？父母帮助，自己挣钱，申请奖学金，还是跟政府贷款？
你怎麼付學費？父母幫助，自己掙錢，申請獎學金，還是跟政府貸款？
- 5 你一般怎么吃饭？自己做，叫外卖，还是在学生餐厅吃？
你一般怎麼吃飯？自己做，叫外賣，還是在學生餐廳吃？

B Practice speaking with these prompts. PRESENTATIONAL

- 1 请谈谈一边上学一边打工对学习有什么影响。
請談談一邊上學一邊打工對學習有什麼影響。
- 2 请谈谈孩子怎么样可以减轻父母的经济负担。
請談談孩子怎麼樣可以減輕父母的經濟負擔。
- 3 You are trying to persuade your parents to allow you to work part-time while in school. In Chinese, provide reasons to support your request and convince them that you will be both academically and financially responsible.

IV. Reading Comprehension

A Complete this section by writing the characters, *pinyin*, and English equivalent of each new word formed. Guess the meaning, then use a dictionary to confirm.

- 1 “收入”的“入”+“门口”的“口”
“收入”的“入”+“門口”的“口”
→ 入 + 口 → _____
- 2 “身体”的“体”+“教育”的“育”
“身體”的“體”+“教育”的“育”
→ 体/體 + 育 → _____

Substitution Request

Signature:	Olivia Murphy
Date Submitted:	4/18/2021